

Intitulé de l'épreuve : 21 février 2019 - Anglais
Nombre de copies : feuille 1/1

Numérotez chaque page (dans le cadre en bas de la page) et placez les feuilles dans le bon sens.

A) Translation

La France souhaite disposer de nouvelles lois pour permettre aux tribunaux ~~de~~ de décider de la véracité des publications en ligne à l'approche de chaque élections nationales. Les États-Unis ont proposé un corpus de législatifs pour rendre plus rapidement transparentes les informations à propos des acheteurs de publicités (politiques) sur les réseaux sociaux. Dans le courant du mois, la Commission européenne va elle-aussi présenter son propre code de bonnes conduite face à la désinformation dans le but d'empêcher les faux-comptes numériques en vue des élections européennes de l'année prochaine.

C'est alors que la Bavière et la Géorgie (le land allemand et l'état américain) s'appêtent à voter, l'on est de constater que les efforts des politiques dans ce combat font face à une réalité inconfortable: les producteurs de "fake news" (ou fausses informations) ont un train d'avance grâce aux techniques qui leur permettent de masquer leurs localisations, de se faire passer pour un activiste local ou d'acheter des publicités politiques avec la monnaie du pays en question dans le but de tromper et contourner les règles contre les influences étrangères.

N°
1/3

des nouvelles astuces { parmi lesquelles notamment le recours à la désinformation via l'image ou l'utilisation de services de messagerie par Internet comme Whatsapp) sont toutes désignées pour mettre à mal notre définition déjà obsoleète de ce que constitue une "fake news": achetée à l'étranger, facilement identifiable et sans conteste fausse.

B) Questions

1) Following the 2016 U.S. presidential race and the actions taken by digital platforms to control disinformation, experts agree that fake news have switched on many sides: texts are replaced by pictures less identifiable, more encrypted messaging services like WhatsApp ~~are used~~ or masquerades in local user (false localisations, good currencies) are used. (50 words).

2) Politicians are trying to face the problem of fake news. But disinformation merchants are speedier than them. Indeed, it's take more time to vote ~~laws~~ laws and apply them than the technology to develop itself. ~~Fraudsters~~ Fraudsters and state-sponsored entities know that and use it at their best. (48 words).

3) Free speech is a constitutional right in many Western states. It's so difficult to social media to limit it. So, to fight this problem, the digital platforms work in amount by removing ~~a~~ state-sponsored social media accounts or by reinforcing rules for ~~the~~ political ads ~~buyers~~ buyers.

(46 words).

4) Some people or organizations (^{some} media companies among them) criticized the EU code against disinformation. For them, this guide will not be useful because it doesn't have "compliance or enforcement tools" or that it was not possible to act in the implementation process.

(43 words).

5) In my opinion, Fake news are not the real point of on which to focalize and put our energy. Disinformation is human and in politics traditional (perhaps a good war). I think efforts has to be concentrated on: education; teaching of analysing ~~or~~ reading and critic mind; traditional media check informations role.

(50 words).

